

Entrevista al poeta

JORGE EDUARDO EIELSON, UNO DE LOS MÁS GRANDES POETAS PERUANOS VIVOS, ARTISTA VISUAL DE VANGUARDIA, CONVERSÓ CON EL COMERCIO VÍA TELEFÓNICA DESDE ITALIA

"Nunca he dejado de creer en la palabra"

GABRIELA WIENER BRAVO

Ha pasado más de medio siglo desde que Jorge Eduardo Eielson (Lima, 1924) salió del Perú y echó raíces en Milán. Aunque vino varias veces, hace casi 13 años que no pisa nuestra ciudad. Problemas personales frustraron su visita a fines del año pasado y hasta hoy lo mantienen ocupado. En febrero, el Centro Cultural de la Universidad de San Marcos organizará un coloquio con especialistas y amantes de su obra. A su vez, dos nuevos poemarios suyos están prontos a aparecer en las vitrinas limeñas. Por otro lado, la revista "More Ferarum" reeditará, esta vez con la editorial Norma, el número especial dedicado a Eielson. La repentina avalancha de homenajes cogen desprevenido al autor de "Habitación en Roma", que no podrá estar en Lima para esas fechas.

Aunque Eielson ha concedido algunas entrevistas, hace ya varios años que sus seguidores en el Perú no tienen noticias suyas. Luces logró conversar con él en exclusiva.

Pretextos de España acaba de publicar su poemario inédito "Sin título" (Poemas 1994-1998 Milán). En Lima, Jaime Campodónico publicará otro texto inédito titulado "Celebración". ¿Qué podría decirnos sobre estos libros?
"Sin título" y "Celebración" son poemarios completamente distintos. El momento de su escritura tiene una distancia de dos años pero, aunque el estilo es similar

—son poemas breves—, el enfoque es completamente diferente. No podría repetirme pues cambiar es para mí una necesidad vital. En realidad tenía ganas de hacer algo breve. Pero esto es sólo una parte del cambio, es otra manera de escribir dentro de lo mío.

¿Sigue creyendo firmemente en los vínculos entre lo visual y lo textual?

No mucho. No me ocupo de eso en este período. Estoy comprometido con cuestiones filosóficas y también visuales y sobre todo en las cosas que me rodean, los problemas...

¿Está escribiendo actualmente?
Ahora no escribo pero puede que lo haga pronto.

¿Ha dejado de creer en la palabra?
Nunca he dejado de creer en la palabra. A lo mejor en la mía, pero no en la de los demás.

Sabemos que en la visita al Perú que no se concretó pensaba realizar una instalación sobre San Juan de la Cruz en el Centro Cultural de España. ¿Podría contar-nos algo al respecto?

Hay un compromiso de instalarla en el Perú y en España. Sigue en la línea de mis anteriores instalaciones. Es decir, una versión contemporánea de los temas clásicos como Platón y "La última cena" de Leonardo, que son instalaciones anteriores. San Juan es un personaje de siempre para mí, el

tomarlo para una instalación no es producto de la improvisación. Como todas mis instalaciones es muy sentida y no es sólo visual, tiene bases verbales y poéticas, provienen de otros lenguajes como la música por ejemplo.

¿Todavía lo obsesionan los nudos?

Es una actividad paralela a otras actividades visuales. Van y vienen. Mientras tanto hago otras cosas. Luego los convoco y lo vuelvo hacer.

¿Qué ha oído del Perú últimamente?

Nada bueno. Yo sé todo lo bueno que hay allá pero también sé de las dificultades. El contacto con los amigos es positivo, pero por lo poco que escucho no creo que las cosas estén bien. Puede que haya mayor actividad cultural, en realidad por el entusiasmo entre los jóvenes de hacer algo que valga la pena, con cada vez más seriedad y con una información que me sorprende. Pero la situación del Perú no puedo juzgarla desde Italia. Aquí también hay problemas tremendos, no se puede tener dos vidas paralelas, es pedir demasiado.

Se preparan muchas actividades en su nombre por estos días ¿Qué opinión le merece?

Sólo puedo expresar mi gratitud, aunque tal vez es un poco tarde para homenajes. Con un poco más de atención habría estado en condiciones de asistir pero en este momento por motivos privados



Artista múltiple; La obra de Eielson es inclassificable: escritor extraordinario, insólito artista visual y arrojado experimentalista.

no puedo. Sé que hay cierta frustración porque cancelé mi viaje, percos como si todo este tiempo hubieran estado dormidos. Deberían esperar. Yo sé, ha pasado con tros, conozco la historia del arte la literatura en el Perú. Sé

que no estoy siendo muy simpático pero es que ha pasado mucho tiempo. Ahora han sido muy cariñosos, pero yo he estado en Lima muchas veces y no entendían mis cosas. Nadie es culpable, es una cuestión histórica, no personal.